

Entführung [ʔɛnt.'fy:.rʊŋ] (Abduction)

Text by *Willibald Alexis (Wilhelm Häring)* (1798–1871)

Set by *Johannes Brahms* (1833–1897), op. 97, #3; *Karl Weigl* (1881–1949)

O Lady Judith, spröder Schatz,
[ʔo: 'le:.di 'ju:.dɪt 'ʃprø:.de [ats]
Oh Lady Judith, aloof treasure,
(*Oh Lady Judith, my aloof sweetheart,*)

Drückt dich zu fest mein Arm?
[drykt di: tsu: fest ma:en ʔarm]
presses on-you too firmly my arm?
(*does my arm press you too firmly?*)

Je zwei zu Pferd haben schlechten Platz
Und Winternacht weht nicht warm.

Hart ist der Sitz und knapp und schmal,
Und kalt mein Kleid von Erz,
Doch kälter und härter als Sattel und Stahl
War gegen mich dein Herz.

Sechs Nächte lag ich in Sumpf und Moor
Und hab' um dich gewacht,
Doch weicher, bei Sankt Görg ich's schwor,
Schlaf' ich die siebente Nacht!

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

